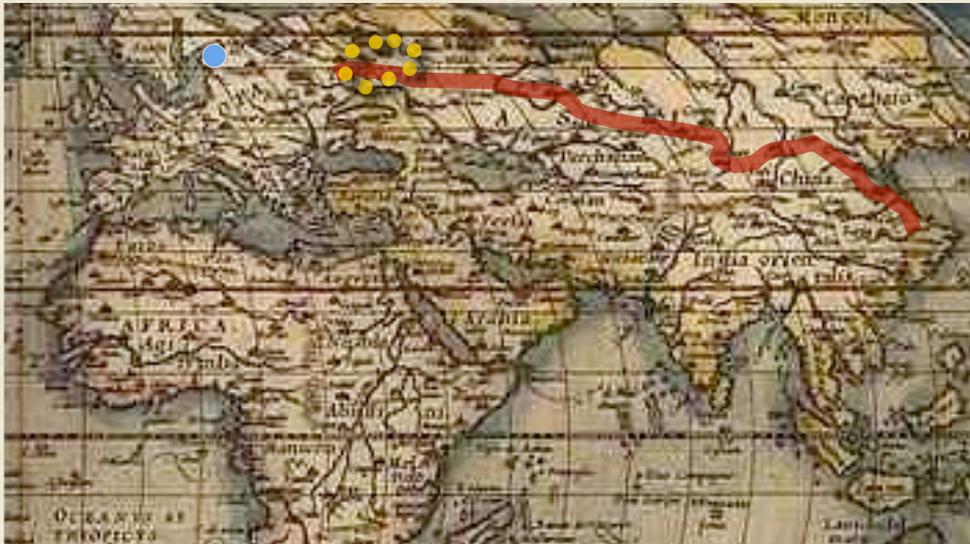


LA TRANSIBERIANA

Il 'calamaio per la pace', di ritorno dall'antica Cina, riprende il suo percorso attraverso la leggendaria linea Transiberiana alla scoperta della millenaria cultura russa. A bordo del treno che percorre la ferrovia più lunga al mondo, passando attraverso le meraviglie paesaggistiche, artistiche, e gli splendori imperiali del 'Paese degli zar', soggiorna per qualche tempo intorno all'Anello d'Oro una 'costellazione' di antiche città dal glorioso passato e di grande interesse storico e architettonico.



La ferrovia Transiberiana raggiungendo un'estensione di 9.288 chilometri è la linea ferroviaria più lunga al mondo. I lavori di costruzione iniziarono nel 1891 e si conclusero nel 1916.

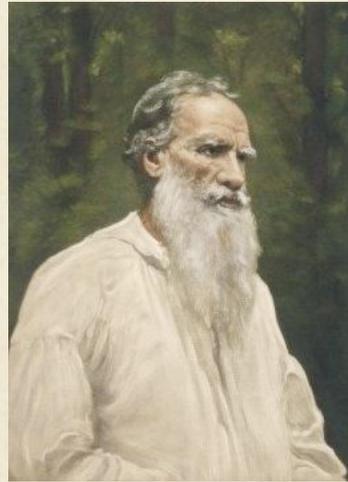
Proseguendo poi l'itinerario verso ovest, il calamaio si ritrova, durante il periodo delle cosiddette 'notti bianche' nella fiabesca città di San Pietroburgo, descritta nel libro 'Guerra e pace' dallo scrittore...



LEV TOLSTOJ

Lev Tolstoj (1828-1910) è stato uno dei più grandi scrittori di tutti i tempi, di lui il Mahatma Gandhi scriveva:

Quello che più mi ha attratto nella vita di Tolstoj è il fatto che egli ha praticato quello che predicava e non ha considerato nessun prezzo troppo alto per la ricerca della verità. Fu l'uomo più veritiero della sua epoca. La sua vita fu una lotta costante, una serie ininterrotta di sforzi per cercare la verità e metterla in pratica quando l'aveva trovata. [...] Fu il più grande apostolo della non-violenza che l'epoca attuale abbia dato. Nessuno in Occidente, prima o dopo di lui, ha parlato e scritto della non-violenza così ampiamente e insistentemente, e con tanta penetrazione e intuito. [...]



Le sue ultime parole scritte furono:
“Fais ce que dois” Fa ciò che devi.

Nadezhda Kulyatina, presidente dell'Associazione Culturale 'Russkij Dom' di Trento, ha scelto di riportare, come spunto di riflessione, e a penna, inchiostro e calamaio, un passaggio particolarmente significativo, tratto dal racconto 'L'incursione' scritto da Tolstoj nel 1853.



Неужели тесно жить людям на этом прекрасном свете, под этим неизмеримым звездным небом? Неужели может среди этой обаятельной природы удержаться в душе человека чувство злобы, мщения или страсти истребления себе подобных?

Л. Н. Толстой.

“E’ possibile che alle persone stia così stretto vivere in questo mondo meraviglioso, sotto questo cielo stellato? E’ possibile che fra questa natura affascinante riesca a trattenersi nell’animo umano il sentimento della cattiveria, della vendetta e della passione di sterminare i propri simili?”

Lev Tolstoj, L'INCURSIONE, RACCONTO DI UN VOLONTARIO, 1853

1. L'alfabeto russo, o cirillico, è composto di 33 lettere di cui alcune di derivazione greca o latina. E’ stato codificato da San Cirillo nel IX secolo.
2. E’ possibile ascoltare la lettura di questo passaggio, in lingua originale russa, fatta da Nadezhda Kulyatina cliccando sul link in rosso riportato sotto.

[Tolstoj Estratto.mp3](#)